

| | | -ω | -άω / -ώ |
|--------------------|---------|-----------|---------------|
| εγώ | είμαι | μένω | μιλάω-μιλώ |
| εσύ | είσαι | μένεις | μιλάς |
| αυτός, αυτή , αυτό | είναι | μένει | μιλάει-μιλά |
| εμείς | είμαστε | μένουμε | μιλάμε |
| εσείς | είστε | μένετε | μιλάτε |
| αυτοί, αυτές, αυτά | είναι | μένουν(ε) | μιλάνε-μιλούν |



Συμπληρώνω

έτσι κι έτσι
καταλαβαίνω
πειράζει

πού
μιλάω
είμαστε

μένεις
είμαι
είναι

μιλάνε
μιλάς
σου

επώνυμο
σας
μένετε

Τα λέμε
πώς σε λένε

- Καλημέρα. Εγώ η Κατερίνα. Εσύ ποιος είσαι;
- Με λένε Ολέγκ. Εσένα,
- Το όνομά μου είναι Σεργί και το Σιτσκόβσκι.
- Τι κάνεις;
- Εσύ;
- Συγγνώμη, δεν ελληνικά.
- Από είσαι;
- Από την Ουκρανία.
- ελληνικά;
- Όχι, ουκρανικά και ρωσικά.
- Γεια , παιδιά.
- Γεια , Άσμα. αύριο
- Ωχ, συγγνώμη.
- Δεν
- Εγώ και ο Μπογντάν από την Ουκρανία.
Ο Ουαλίτ από τη Συρία.
- Πού , παιδιά;
- Στη Δάφνη. Εσύ πού
- Ο Μπορίς και η Αλίνα ουκρανικά, ρωσικά και αγγλικά.

- Τι κάνετε, παιδιά;

- Μια χαρά.
- Πολύ καλά.
- Καλά.
- Έτσι κι έτσι.
- Χάλια.

- Як ваші справи, діти?

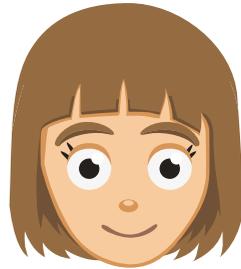
- Чудово.
- Дуже добре.
- Добре.
- Так собі.
- Погано.

- Как ваши дела, дети?

- Отлично.
- Очень хорошо.
- Хорошо.
- Так себе.
- Плохо.



μια χαρά



πολύ καλά



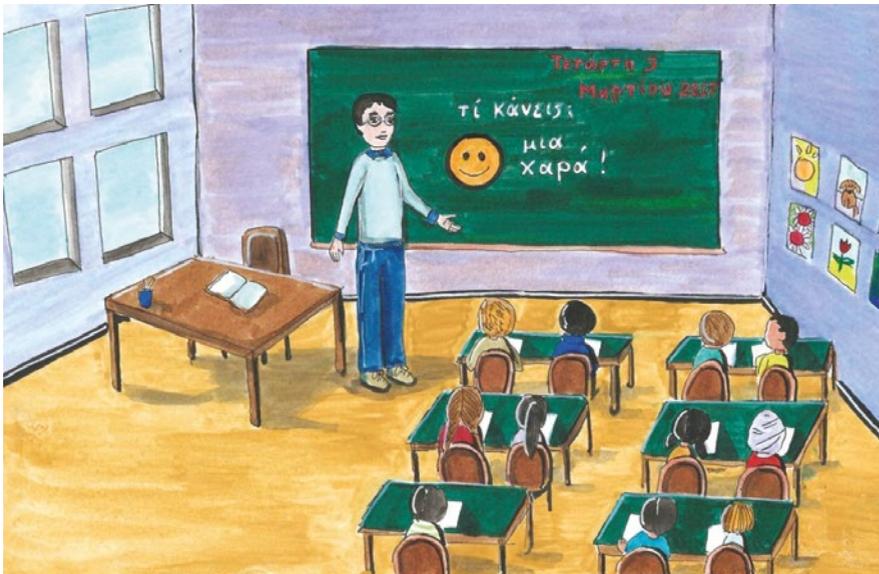
καλά



έτσι κι έτσι



χάλια



Ρωτάω το διπλανό/τη διπλανή μου.

- Τι κάνεις;

- Εσύ;

-



Στο σχολείο



| | | |
|--|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> - Γεια σας, παιδιά. Τι κάνετε; - Καλημέρα, κυρία. Καλά. - Α, έχουμε μια καινούρια μαθήτριά. Πώς σε λένε; - Βέρα. - Από πού είσαι, Βέρα; - Από την Ουκρανία. - Ωραία. Αρχίζουμε το μάθημα. Έχετε καμία ερώτηση; | <ul style="list-style-type: none"> - Вітаю, діти. Як справи? - Добрий ранок, пані. Добре. - У нас нова учениця. Як тебе звати? - Вера. - Звідки ти, Віро? - З України. - Добре. Починаємо урок. Чи є у вас які-небудь питання? | <ul style="list-style-type: none"> - Здравствуйте, дети. Как ваши дела? - Доброе утро. Хорошо. - У нас новая ученица. Как тебя зовут? - Вера. - Откуда ты, Вера? - Из Украины. - Хорошо. Начинаем урок. Есть какие-нибудь вопросы? |
| <ul style="list-style-type: none"> - Τι μάθημα έχουμε τώρα; - Ελληνικά... Την άλλη ώρα έχουμε μαθηματικά και μετά αγγλικά. | <ul style="list-style-type: none"> - Який в нас зараз урок? - Грецька мова... Потім у нас математика, а потім - англійська. | <ul style="list-style-type: none"> - Какой у нас сейчас урок? - Греческий язык... Потом у нас математика, затем - английский. |
| <ul style="list-style-type: none"> - Τι σου αρέσει πιο πολύ στο σχολείο; - Η γυμναστική. Και το διάλειμμα, φυσικά. Εσένα; - Τα ίδια. Α, και η πληροφορική. | <ul style="list-style-type: none"> - Що тобі подобається у школі більше за все? - Фізкультура. І ще перерви. А тобі? - Теж саме. І ще інформатика. | <ul style="list-style-type: none"> - Что тебе нравится в школе больше всего? - Физкультура. А еще перемены. А тебе? - То же самое. И еще информатика. |



το βιβλίο



το τετράδιο



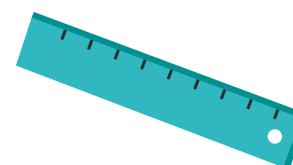
το στίλο



το μολύβι



η γόμα



ο χάρακας



ο μεγεθυντικός φακός



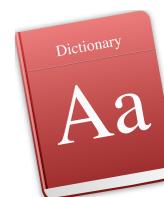
η σχολική τσάντα



το ντοσιέ



ο φάκελος



το λεξικό



το διορθωτικό



το ημερολόγιο



γράφω στο τετράδιο
ανοίγω το βιβλίο
διαβάζω στο βιβλίο
πηγαίνω στη σελίδα 21
αντιγράφω από το βιβλίο
ψάχνω στο λεξικό
σβήνω με τη γόμα
ξύνω το μολύβι μου
βάζω τα βιβλία μου στην τσάντα
ζωγραφίζω στο μπλοκ ζωγραφικής

пишу в зошит
відкриваю книгу
читаю у книзі
переходимо на сторінку 21
перепишую з книги
шукаю у словнику
стираю гумкою
шкрябаю олівець
складаю свої книги у сумку
малюю а своєму альбомі

пишу в тетрадь
открываю книгу
читаю в книге
переходим на страницу 21
переписываю из книги
ищу в словаре
стираю резинкой
точу карандаш
складываю свои книги в сумку
рисую в своем альбоме



το προαύλιο του σχολείου



η αίθουσα / η τάξη



το θρανίο



ο πίνακας



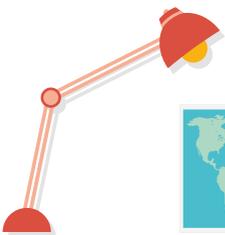
η καρέκλα



το γραφείο



η κρεμάστρα



η λάμπα



ο χάρτης



η πρίζα



ο διακόπτης



η βιβλιοθήκη



το γυμναστήριο



οι τουαλέτες



το κυλικείο

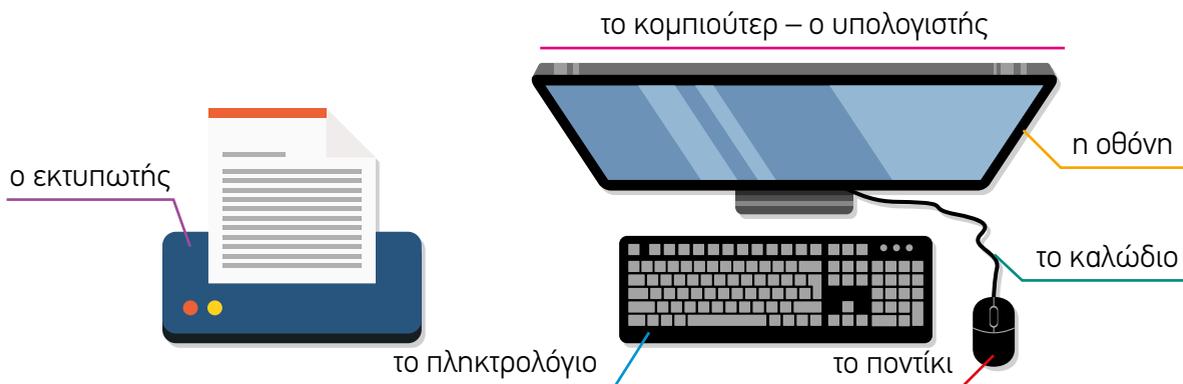
| | | |
|---|--|--|
| ο δάσκαλος, η δασκάλα ο καθηγητής, η καθηγήτρια | вчитель, вчителька викладач, викладачка | учитель, учительница преподаватель, преподавательница |
| ο διευθυντής, η διευθύντρια ο γυμνασιάρχης, η γυμνασιάρχης | директор, директорка директор середньої школи, директорка середньої школи | директор, директриса директор средней школы, директриса средней школы |
| ο, η φιλόλογος ο, η μαθηματικός ο, η φυσικός ο, η χημικός ο γυμναστής, η γυμνάστρια | філолог математик фізик хімік фізкультурник, фізкультурниця | φιλολογ μαθηματικ φизик химик физкультурник, физкультурниця |
| ο συμμαθητής, η συμμαθήτρια | однокласник, однокласниця | одноклассник, одноклассница |

| | | | |
|----|--|-----------------------------------|------------------------------------|
| 1 | ο αδερφός ο συμμαθητής ο άντρας | брат однокласник чоловік | брат одноклассник мужчина |
| 2+ | οι αδερφοί οι συμμαθητές οι άντρες | брати однокласники чоловіки | братья одноклассники мужчины |
| 1 | η διευθύντρια η βιβλιοθήκη | директор бібліотека | директор библиотека |
| 2+ | οι διευθύντριες οι βιβλιοθήκες | директори бібліотеки | директора библиотеки |
| 1 | το παιδί το βιβλίο το μάθημα | дитина книга урок | ребенок книга урок |
| 2+ | τα παιδιά τα βιβλία τα μαθήματα | діти книги уроки | дети книги уроки |

κάθομαι στο θρανίο
 διαβάζω στη βιβλιοθήκη
 γράφω στον πίνακα
 βρίσκω μια πόλη στο χάρτη
 πηγαίνω στην τουαλέτα
 βγαίνω στο προαύλιο
 ανάβω το φως
 ανοίγω το παράθυρο
 κλείνω την πόρτα
 κάνω γυμναστική στο γυμναστήριο
 ψωνίζω από το κυλικείο
 τρώω ένα κουλούρι
 πίνω μια πορτοκαλάδα
 πιάνω την μπάλα
 παίζω με τους συμμαθητές / με τις
 συμμαθήτριές μου
 τρέχω στο προαύλιο
 κουβεντιάζω με τους φίλους / τις φίλες μου

сиджу за партою
 читаю в бібліотеці
 пишу на дошці
 знаходжу місце на карті
 йду в туалет
 виходжу на подвір'я
 вмикаю світло
 відкриваю вікно
 зачиняю двері
 займаюся гімнастикою в залі
 купую (щось) в їдальні
 їм булочку
 п'ю апельсиновий сік
 ловлю м'яч
 граю з однокласниками / з
 однокласницями
 біжу на шкільному подвір'ї
 спілкуюся зі своїми друзями / з подругами

сиджу за партой
 читаю в библиотеке
 пишу на доске
 нахожу место на карте
 иду в туалет
 выхожу во двор
 включаю свет
 открываю окно
 закрываю дверь
 занимаюсь гимнастикой в зале
 покупаю (что-то) в столовой
 ем булочку
 пью апельсиновый сок
 ловлю мяч
 играю с одноклассниками / с
 одноклассницами
 бегаю на школьном дворе
 общаюсь со своими друзьями / подругами



οι εξετάσεις



το διάβασμα

| | | |
|---|--|---|
| <p>ανοίγω τον υπολογιστή κλείνω τον υπολογιστή ανάβω την οθόνη έχω πολύ διάβασμα έχω δουλειά για το σπίτι έχω να γράψω μια εργασία γράφω τεστ έχω εξετάσεις</p> | <p>вмикаю комп'ютер закриваю комп'ютер багато читаю мені потрібно багато читати мені потрібно зробити домашнє завдання маю написати завдання пишу тест в мене іспити</p> | <p>включаю компьютер закрываю компьютер много читаю мне нужно много читать мне нужно сделать домашнее задание я должен написать задание пишу тест у меня экзамены</p> |
|---|--|---|

| | | |
|--|--|--|
| <p>τα μαθήματά μου</p> | <p>мої уроки</p> | <p>мои уроки</p> |
| <p>η Γλώσσα τα Μαθηματικά η Ιστορία τα Αρχαία Ελληνικά η Μελέτη Περιβάλλοντος η Γεωγραφία η Φυσική η Βιολογία η Πληροφορική η Αισθητική Αγωγή η Μουσική η Γυμναστική / η Φυσική Αγωγή η Κοινωνική και Πολιτική Αγωγή τα Θρησκευτικά τα Αγγλικά τα Γαλλικά τα Γερμανικά</p> | <p>Мова Μαθηματικά Ιστορία Давньогрецька мова Природознавство Γεωγραφία Φізика Βιολογία Информатика Εстетичне виховання Μουσική Γιμναστική / Φізкультуρα Соціолоγία та Політологія Ρελіγία Αγγλίσκa μoвa Φρανцузьκa μoвa Німецьκa μoвa</p> | <p>Язык Μαθηματικά Ιστορία Древнегреческий язык Природоведение Γεωγραφία Φιζικα Βιολογία Информатика Эстетическое воспитание Μουσική Γιμναστική / Φιζкультура Социология и Политология Ρελιγία Αγγλίσκiй язык Φρανцузский язык Немецкий язык</p> |



Σου αρέσει η Γεωγραφία;
Σου αρέσουν τα Μαθηματικά;

Тобі подобається Географія?
Тобі подобається Математика?

Тебе нравится География?
Тебе нравится Математика?

Μου αρέσει η Πληροφορική.
Μου αρέσουν τα Αγγλικά.

Мені подобається Інформатика.
Мені подобається Англійська мова.

Мне нравится Информатика.
Мне нравится Английский язык.

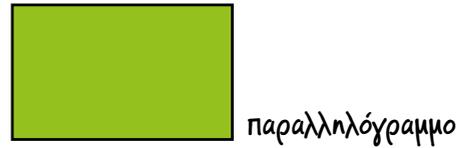
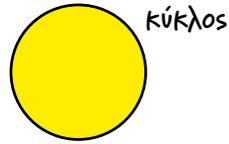
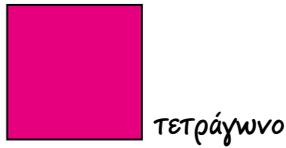
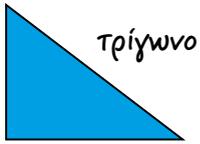
ρωτάω
απαντάω
σηκώνομαι στον πίνακα
κρατάω σημειώσεις
σηκώνω το χέρι μου
λύνω ένα πρόβλημα
κάνω μια άσκηση
γράφω μια έκθεση
η πρόσθεση
η αφαίρεση
ο πολλαπλασιασμός
η διαίρεση

запитую
відповідаю
стою біля дошки
роблю нотатки
підіймаю руку
розв'язую задачу
роблю вправу
пишу твір
додавання
віднімання
множення
ділення

спрашиваю
отвечаю
стою у доски
делаю записи
поднимаю руку
решаю задачу
делаю упражнение
пишу сочинение
сложение
вычитание
умножение
деление

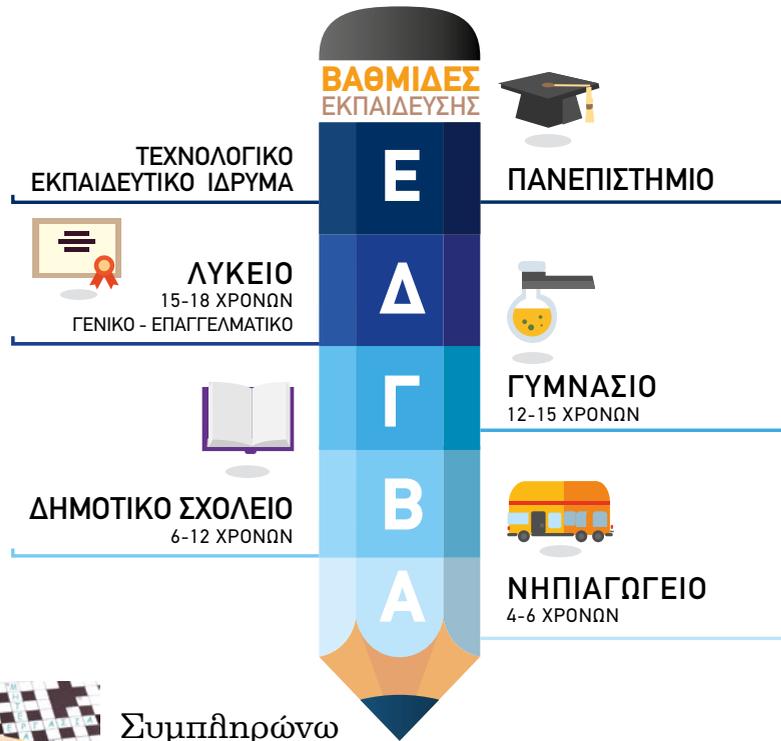


| | | | | | | | |
|---|--------------|-----|-----------|---|------------|---|-----------------|
| + | και / συν | ÷ | διά | , | κόμμα | ; | ερωτηματικό |
| - | μείον / πλην | = | ίσον | . | τελεία | : | άνω-κάτω τελεία |
| x | επί | () | παρένθεση | ! | θαυμαστικό | | |



| | | |
|---|---|--|
| <p>Καθίστε. Αρχίζουμε το μάθημα. Κλείστε την πόρτα. Ανοίξτε τα βιβλία σας. Γράψτε στα τετράδιά σας. Ανοίξτε το παράθυρο. Κάντε ησυχία. Μην κάνετε φασαρία. Για το σπίτι έχετε την άσκηση 1 στη σελίδα 25. Βγαίνουμε για διάλειμμα. Μπαίνουμε στην τάξη.</p> | <p>Сідайте. Розпочнемо урок. Закрийте двері. Відкрийте підручники. Запишіть у ваші зошити. Відкрийте вікно. Тихо! Не шуміте! Завданням додому для вас буде вправа 1 на сторінці 25. Виходимо на перерву. Заходимо до класу.</p> | <p>Садитесь. Начнем урок. Закройте двери. Откройте учебники. Запишите в ваши тетради. Откройте окно. Тишина! Не шумите! Заданием на дом у вас будет упражнение 1 на странице 25. Выходим на перемену. Заходим в класс.</p> |
| <p>- Τι τάξη πηγαίνετε; - Εγώ πηγαίνω στην Γ΄ Γυμνασίου και η αδερφή μου στην Ε΄ Δημοτικού.</p> | <p>- В який клас ви ходите? - Я ходжу до третього класу гімназії. А моя сестра - до п'ятого класу початкової школи.</p> | <p>- В какой класс вы ходите? - Я хожу в третий класс гимназии. А моя сестра - в пятый класс начальной школы.</p> |
| <p>Α΄ (Πρώτη) Τάξη. Β΄ (Δευτέρα) Τάξη. Γ΄ (Τρίτη) Τάξη. Δ΄ (Τετάρτη) Τάξη. Ε΄ (Πέμπτη) Τάξη. Στ΄ (Εκτη) Τάξη.</p> | <p>Α (перший) клас. Β (другий) клас. Γ (третій) клас. Δ΄ (четвертий) клас. Ε΄ (п'ятий) клас. Στ΄ (шостий) клас.</p> | <p>Α (первый) класс. Β (второй) класс. Γ΄ (третий) класс. Δ΄ (четвертый) класс. Ε΄ (пятый) класс. Στ΄ (шестой) класс</p> |
| <p>Δε θυμάμαι τι μαθήματα έχουμε αύριο. Μήπως έχεις το πρόγραμμα;</p> | <p>Я не пом'ятаю, які уроки у нас завтра. У вас є розклад?</p> | <p>Я не помню, какие у нас завтра уроки. У вас есть расписание?</p> |

Η εκπαίδευση στην Ελλάδα



Συζητώ με το διπλανό/τη διπλανή μου πώς είναι στη δική μου χώρα.

Η εκπαίδευση στη χώρα του διπλανού / της διπλανής μου...

.....

.....

.....

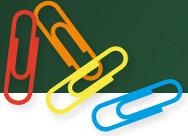
.....

.....

.....

διάβασμα άσκηση τετράδιο μάθημα διάλειμμα αρέσουν τάξη γόμα τουαλέτα σελίδα μαθήτρες καθηγήτρια συμμαθητές αρέσει κυλικείο

1. Αυτή είναι η των αγγλικών.
2. Στην τάξη μας είμαστε 7 μαθητές και 11
3. – Τι έχουμε την άλλη ώρα;
– Αγγλικά.
4. Το τελείωσε. Μπαίνουμε στην
5. Ωχ, έκανα ένα λάθος. Μου δίνεις τη σου;
6. Μπράβο, παιδιά. Πάμε τώρα στη 44.
7. Στο διάλειμμα θα πάρω ένα κουλούρι από το
8. Όλοι οι μου είναι από το Αφγανιστάν.
9. Συγγνώμη, μπορώ να πάω στην
10. Θα μπάσκετ στο γυμναστήριο.
11. Μόλις τελειώσω το θα πάω βόλτα με τις φίλες μου.
12. Δε μου η Γλώσσα. Αλλά τα Μαθηματικά μου πάρα πολύ.
13. Δεν μπορώ να λύσω αυτήν την Είναι πολύ δύσκολη.
14. Γράψτε στο σας αυτές τις λέξεις.



Μετακίνηση

15



- Πώς σε λένε;
- Με λένε Νάστια.
- Πού πηγαίνεις;
- Πηγαίνω στο σχολείο.
- Πότε άρχισες το σχολείο;
- Πριν από μία εβδομάδα.
- Γιατί φεύγεις;
- Πάω στο κέντρο.
- Πώς θα πας;
- Με το λεωφορείο.
- Είναι μακριά το σχολείο;
- Όχι, είναι κοντά. Πάμε με τα πόδια.
- Πώς μπορώ να πάω στο κέντρο;
- Παίρνεις το λεωφορείο μέχρι το Ελληνικό και από εκεί το μετρό.
- Με συγχωρείτε... Ξέρετε πού είναι το Γυμνάσιο;
- Ναι... Πηγαίνετε ευθεία και στο δεύτερο φανάρι στρίβετε αριστερά, στη λεωφόρο Βουλιαγμένης. Θα δείτε το Γυμνάσιο στο δεξί σας χέρι.
- Πόσο κάνει το εισιτήριο;
- 1 ευρώ και 40 λεπτά.

- Як тебе звати?
- Мене звати Настя.
- Куди ти йдеш?
- Я йду до школи.
- Коли ти пішла до школи?
- Тиждень тому.
- Чому ти йдеш?
- Я прямую до центру.
- Як ти дістанешся туди?
- На автобусі.
- Чи далеко школа?
- Ні, це близько. Ми ходимо пішки.
- Як мені дістатись до центру?
- Ти сідаєш на автобус до Елініко, а звідти на метро.
- Вибачте... Ви знаєте, де знаходиться Гімназія?
- Так... Ідіть прямо і на другому світлофорі поверніть ліворуч, на проспект Вульгямені. Ви побачите Гімназію праворуч.
- Скільки коштує квиток?
- 1 євро і 40 євроцентів.

- Как тебя зовут?
- Меня зовут Настя.
- Куда ты идешь?
- Я иду в школу.
- А когда ты пошла в школу?
- Неделю назад.
- Почему ты уходишь?
- Я направляюсь в центр.
- Как ты туда доберешься?
- На автобусе.
- Далеко ли школа?
- Нет, близко. Мы ходим туда пешком.
- Как мне добраться до центра?
- Ты садишься на автобус до Эллинико, в оттуда - на метро.
- Извините... Вы знаете, где находится Гимназия?
- Да.. Идите прямо и на втором светофоре поверните налево, на проспект Вульгьямени. Вы увидите Гимназию справа от вас.
- Сколько стоит билет?
- 1 евро и 40 евроцентов.



πάω με τα πόδια



το ποδήλατο



το λεωφορείο



η μηχανή



το τρένο



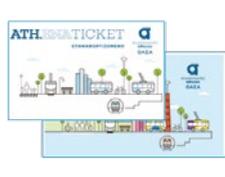
το πλοίο / το καράβι



το αυτοκίνητο



το αεροπλάνο



το εισιτήριο



το λιμάνι



ο σταθμός των λεωφορείων



ο σταθμός των τρένων



το μετρό



το τραμ



το τρόλεϊ



ο δρόμος



το φανάρι



η διασταύρωση



η πλατεία



η διάβαση πεζών



η γέφυρα



το περίπτερο



η παιδική χαρά



η λεωφόρος



το ταξί



δεξιά



αριστερά



ευθεία



- Πού είναι το φαρμακείο;
- Θα προχωρήσετε ευθεία και σε 100 μέτρα θα στρίψετε αριστερά.
- Είναι απέναντι από το πάρκο.
- Είναι δίπλα στην Τράπεζα.

- **Де знаходиться аптека?**
- Ви підете прямо і через 100 метрів повернете ліворуч.
- Це навпроти парку.
- Це поруч із банком.

- **Где находится аптека?**
- Вы пойдете прямо и через 100 метров повернете налево.
- Это напротив парка.
- Это рядом с банком.



Η ώρα



- Τι ώρα αρχίζει το μάθημα;
- Στις έντεκα το πρωί.
- Στη μία το μεσημέρι.
- Στις έξι το απόγευμα.

- Συγγνώμη. Τι ώρα είναι;
- Είναι εννιά και μισή.

- Τι ώρα θα φάμε;
- Στις εννιά το βράδυ.

- Πότε ήρθες εδώ;
- Προχτές.
- Χτες.
- Πριν μια εβδομάδα.
- Πριν έναν μήνα.
- Σήμερα.

- Πότε θα πάτε στο θέατρο;
- Αύριο.
- Μεθαύριο.
- Σε μία εβδομάδα.
- Σε έναν μήνα.

- О котрій годині починається урок?
- Об одинадцятій ранку.
- О першій годині дня.
- О шостій годині дня.

- Вибачте. Котра зараз година?
- Зараз пів на десяту. (дев'ять з половиною)

- О котрій годині будемо їсти?
- О дев'ятій вечора.

- Коли ти приїхав сюди?
- Позавчора.
- Вчора.
- Тиждень тому.
- Місяць тому.
- Сьогодні.

- Коли ви підете до театру?
- Завтра.
- Післязавтра.
- Через тиждень.
- Через місяць.

- В котром часу починається урок?
- В одинадцять утра.
- В час дня.
- В шесть часов дня.

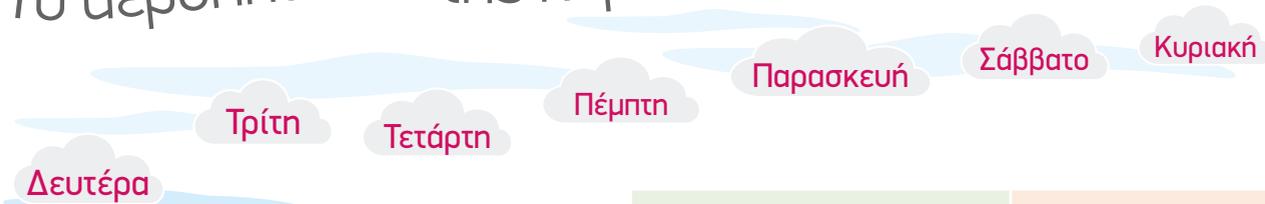
- Извините. Который сейчас час?
- Сейчас половина десятого. (девять с половиной)

- В котром часу будем есть?
- В девять вечера.

- Когда ты приехал сюда?
- Позавчера.
- Вчора.
- Неделю назад.
- Месяц назад.
- Сегодня.

- Когда вы пойдете в театр?
- Завтра.
- Послезавтра.
- Через неделю.
- Через месяц.

Το αεροπλανάκι της κυρίας Εβδομάδας



| | | |
|---|---|--|
| - Τι μέρα είναι σήμερα; - Σήμερα είναι Πέμπτη. | - Який сьогодні день? - Сьогодні четвер. | - Какой сегодня день недели? - Сегодня четверг. |
|---|---|--|

| | | | | |
|------------------|--------------|-----------------|---------------|--------------------|
| προχτές | χτες | σήμερα | αύριο | μεθαύριο |
| Τρίτη | Τετάρτη | Πέμπτη | Παρασκευή | Σάββατο |
| позавчора | вчора | сьогодні | завтра | післязавтра |
| Вівторок | Середа | Четвер | П'ятниця | Субота |
| позавчера | вчера | сегодня | завтра | послезавтра |
| Вторник | Среда | Четверг | Пятница | Суббота |



 19

| | | | | | |
|---|---------|---|---------------|----|-------------|
| 0 | μηδέν | 5 | πέντε | 10 | δέκα |
| 1 | ένα | 6 | έξι | 11 | έντεκα |
| 2 | δύο | 7 | εφτά | 12 | δώδεκα |
| 3 | τρία | 8 | οχτώ | 13 | δεκατρία |
| 4 | τέσσερα | 9 | εννέα / εννιά | 14 | δεκατέσσερα |



 20

| | | | |
|-----|----------------|------|-------------------|
| 10 | δέκα | 200 | πέντε |
| 20 | είκοσι | 300 | έξι |
| 30 | τριάντα | 400 | τετρακόσια |
| 40 | σαράντα | 500 | πεντακόσια |
| 50 | πενήντα | 600 | εξακόσια |
| 60 | εξήντα | 700 | εφτακόσια |
| 70 | εβδομήντα | 800 | οχτακόσια |
| 80 | ογδόντα | 900 | εννιακόσια |
| 90 | ενενήντα | 1000 | χίλια |
| 100 | εκατό | 2000 | δύο χιλιάδες |
| 101 | εκατόν ένα | 3000 | τρεις χιλιάδες |
| 150 | εκατόν πενήντα | 4000 | τέσσερις χιλιάδες |

 21

- Πόσων χρονών είσαι;
- Είμαι δεκαεφτά χρονών.
- Είμαι τριάντα ενός χρονών.

- Πότε ήρθες στην Ελλάδα;
- Τον Ιανουάριο.
- Στις 15 Μαρτίου.

- + συν / και
- πλην / μείον
- x επί
- ÷ διά
- = ίσον

- Скільки тобі років?
- Мені сімнадцять років.
- Мені тридцять один рік.

- Коли ти приїхав до Греції?
- У січні.
- 15 березня.

- + плюс / и
- мінус
- x помножити на
- ÷ поділити на
- = дорівнює

- Скільки тебе лет?
- Мне семнадцать лет.
- Мне тридцать один год.

- Когда ты приехал в Грецию?
- В январе.
- 15 марта.

- + плюс / и
- минус
- x умножить на
- ÷ поделить на
- = равно

Οι δώδεκα μήνες του χρόνου



12 МІСЯЦІВ РОКУ

1. Січень
2. Лютий
3. Березень
4. Квітень
5. Травень
6. Червень
7. Липень
8. Серпень
9. Вересень
10. Жовтень
11. Листопад
12. Грудень

12 МЕСЯЦЕВ ГОДА

1. Январь
2. Февраль
3. Март
4. Апрель
5. Май
6. Июнь
7. Июль
8. Август
9. Сентябрь
10. Октябрь
11. Ноябрь
12. Декабрь



Διαβάζω και γράφω:



- 6934111233 εξήντα εννιά τριάντα τέσσερα έντεκα δώδεκα τριάντα τρία
- 6974512987 _____
- 6955012341 _____
- 6932112499 _____
- 6945661294 _____



Διαβάζω τους αριθμούς:

- 111
- 212
- 336
- 499
- 518
- 789
- 999
- 1000
- 1989
- 2016



Καθημερινότητα



Ξυπνάω κάθε μέρα στις 7:00 το πρωί. Πλένομαι, ντύνομαι, και διαβάζω τα μαθήματά μου για το σχολείο. Στη μία το μεσημέρι πηγαίνω για φαγητό και στη μία και μισή παίρνω την τσάντα μου και φεύγω για το σχολείο. Το μάθημα τελειώνει στις έξι το απόγευμα. Γυρίζω σπίτι και πάω στο πάρκο με τους φίλους μου. Την Κυριακή πηγαίνουμε συνήθως για τρέξιμο ή για ποδόσφαιρο.

Νυστάζω, δεν έχω όρεξη για βόλτα. Θα μείνω σπίτι.

Αύριο θα πάμε στο θέατρο με την τάξη μου.

Φεύγω από το σπίτι στη μία και μισή και φτάνω στο σχολείο στις δύο.

Πάω για ύπνο στις έντεκα το βράδυ.

- Πότε έχεις αγγλικά;
- Κάθε Δευτέρα, Τρίτη, Πέμπτη και Παρασκευή, την τρίτη ώρα.

Я прокидаюся щодня о 7:00 ранку. Я вмиваюся, одягаюся і роблю домашнє завдання до школи. О першій годині дня я йду обідати, а о пів на другу беру сумку і йду до школи. Уроки закінчуються о шостій годині.

Я йду додому і потім йду до парку з друзями. У неділю ми зазвичай ходимо на пробіжку або на футбол.

Я сонний, і не хочу йти на прогулянку. Я залишусь вдома.

Завтра ми підемо до театру з моїм класом.

Я виходжу з дому о пів на другу, і приходжу до школи о другій.

Я лягаю спати об одинадцятій годині вечора.

- Коли в тебе Англійська мова?
- Третій урок по понеділках, вівторках, четвергах та п'ятницях.

Я просыпаюсь каждый день в 7:00.

Я умываюсь, одеваюсь и делаю домашнее задание в школу. В час дня я иду обедать, а в половине второго беру сумку и иду в школу. Уроки заканчиваются в шесть часов. Я иду домой, а потом иду в парк с друзьями. В воскресенье мы обычно ходим на пробежку или на футбол..

Я сонный и не хочу идти гулять. Я останусь дома.

Завтра мы пойдем в театр с моим классом

Я выхожу из дома в половине второго, и прихожу в школу в два.

Я ложусь спать в одиннадцать вечера.

- Когда у тебя Английский?
- Каждый понедельник, вторник, четверг и пятницу третьим уроком.

| -ομαι | | -άμαι | |
|---------------------|-----------------|-----------------------|-----------------|
| έρχομαι | -ομαι | κοιμάμαι | -άμαι |
| έρχεσαι | -εσαι | κοιμάσαι | -άσαι |
| έρχεται | -εται | κοιμάται | -άται |
| ερχόμαστε | -όμαστε | κοιμόμαστε | -όμαστε |
| ερχόσαστε / έρχεστε | -όσαστε / -έστε | κοιμόσαστε / κοιμάστε | -όσαστε / -άστε |
| έρχονται | -ονται | κοιμούνται | -ούνται |



πλένομαι



κάνω ντους



πλένω τα δόντια μου



βάζω τα παπούτσια μου



χτενίζομαι



ντύνομαι



ξαπλώνω



ξυπνάω

Δραστηριότητες



τραγουδάω



παίζω ποδόσφαιρο



παίζω μπάσκετ



παίζω βόλεϊ



πηγαίνω για τρέξιμο



κάνω ενόργανη



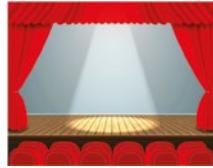
παίζω μουσική



χορεύω



πάω σινεμά



πάω θέατρο



ζωγραφίζω



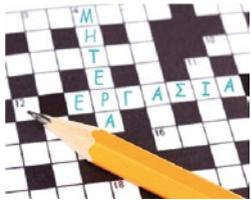
ακούω μουσική



βλέπω τηλεόραση



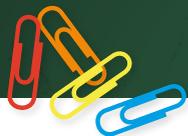
σερφάρω στο ίντερνετ



Συμπληρώνω

ξυπινάω πάλω για ύπνο διαβάζω φεύγω γυρίζω αρχίζει τελειώνει παίζω ντους πλένω

1. κάθε μέρα στις 8 το πρωί και στις δώδεκα το βράδυ.
2. τα μαθήματά μου το απόγευμα.
3. από το σπίτι στις οχτώ το πρωί και στις δύο το μεσημέρι.
4. Το μάθημα στις δύο και στις έξι.
5. Τις Κυριακές βόλεϊ με τις φίλες μου.
6. Το βράδυ κάνω , τα δόντια μου και πάλω για ύπνο.



Διατροφή



| | | |
|--|---|---|
| <ul style="list-style-type: none">- Έχουμε φαγητό; Πεινάω.- Όχι, δεν είναι έτοιμο.- Ναι. | <ul style="list-style-type: none">- У нас є їжа? Я голодний.- Ні, ще не готово.- Ок. | <ul style="list-style-type: none">- У нас есть еда? Я голодный.- Нет, еще не готово.- Ок. |
| <ul style="list-style-type: none">- Δεν τρώω χοιρινό.- Δεν τρώω αυτό το φαγητό. | <ul style="list-style-type: none">- Я не їм свинину.- Я не їм таку їжу. | <ul style="list-style-type: none">- Я не ем свинину.- Я не ем такую еду. |
| <ul style="list-style-type: none">- Διψάω. Θα ήθελα ένα νερό.- Θα ήθελα μια πορτοκαλάδα.- Θέλω μια τυρόπιτα. | <ul style="list-style-type: none">- Я хочу пити. Я хотів би води.- Я хотів би апельсинового соку.- Я хочу сирний пиріг. | <ul style="list-style-type: none">- Я хочу пить. Я хотел бы воды.- Я хотел бы апельсинового сока.- Я хочу сырный пирог. |
| <ul style="list-style-type: none">- Πόσο έχει το κουλούρι;- Πενήντα λεπτά.- Μου δίνετε ένα;- Ορίστε. Και μισό ευρώ τα ρέστα σου...- Ευχαριστώ. | <ul style="list-style-type: none">- Скільки коштує булочка?- П'ятдесят євроцентів.- Дайте мені одну.- Ось. І пів євро ваша решта- Дякую | <ul style="list-style-type: none">- Сколько стоит булочка?- Пятьдесят евроцентов.- Дайте мне одну.- Вот. И пол евро ваша сдача.- Спасибо. |
| <ul style="list-style-type: none">- Δε μου αρέσει το φαγητό.- Γιατί; Εμένα μου αρέσει. | <ul style="list-style-type: none">- Мені не подобається ця їжа.- Чому? Мені це подобається. | <ul style="list-style-type: none">- Мне не нравится эта еда.- Почему? Мне это нравится. |
| <ul style="list-style-type: none">- Τι ώρα είναι το πρωινό;- Τι ώρα είναι το μεσημεριανό;- Τι ώρα είναι το βραδινό; | <ul style="list-style-type: none">- О котрій годині сніданок?- О котрій годині обід?- О котрій годині вечеря? | <ul style="list-style-type: none">- Во сколько завтрак?- Во сколько обед?- Во сколько ужин? |
| <ul style="list-style-type: none">- Πού είναι το κυλικείο;- Εδώ είναι.- Εκεί είναι.- Απέναντι από το γραφείο.- Στον διπλανό διάδρομο. | <ul style="list-style-type: none">- Де їдальня?- Тут.- Там.- Навпроти кабінету.- У сусідньому коридорі. | <ul style="list-style-type: none">- Где находится столовая?- Тут.- Там.- Напротив кабинета.- В соседнем коридоре. |

Νικόλαος: Πόσο έχουν τα πορτοκάλια σήμερα;

Μανάβισσα: Πενήντα λεπτά το κιλό. Είναι πολύ γλυκά.

Νικόλαος: Βάλτε μου τρία κιλά. Και δύο κιλά μήλα.

Μανάβισσα: Εντάξει. Έτοιμος.

Νικόλαος: Πόσο κάνουν όλα;

Μανάβισσα: Τρία ευρώ.

Νικόλαος: Ορίστε.

Μανάβισσα: Ψιλά δεν έχετε;

Νικόλαος: Δυστυχώς όχι.

Μανάβισσα: Μισό λεπτάκι...

Ορίστε τα ρέστα σας.

Νικόλαος: Ευχαριστώ πολύ. Για σας.

Μανάβισσα: Στο καλό.

Μикола: Скільки коштують апельсини сьогодні?

Προδaвщица oвoчeй: П'ятдесят центів за кілограм. Вони дуже солодкі.

Μикола: Дайте мені три кілограми. І два кілограми яблук.

Προδaвщица oвoчeй: Добре. Готово.

Μикола: Скільки за все?

Προδaвщица oвoчeй: Три євро.

Μикола: Ось.

Προδaвщица oвoчeй: Не маєте дрібних грошей?

Μикола: На жаль, ні.

Προδaвщица oвoчeй: Півхвилинки. Ось ваша решта.

Μикола: Дуже дякую. Бувайте.

Προδaвщица oвoчeй: На все добре.

- **Νиколай:** Сколько стоят апельсины сегодня?

- **Προδaвщица oвoчeй:** Пятьдесят центов килограмм. Они очень сладкие.

- **Νиколай:** Дайте мне три килограмма. И два килограмма яблок.

Προδaвщица oвoчeй: Хорошо. Готово.

Νиколай: Сколько за все?

Προδaвщица oвoчeй: Три евро.

Νиколай: Вот.

Προδaвщица oвoчeй: У вас нет мелких денег?

Νиколай: К сожалению, нет.

Προδaвщица oвoчeй: Полминутки. Вот ваша сдача.

Νиколай: Спасибо большое. До свидания.

Προδaвщица oвoчeй: Всего доброго.



ένα ευρώ



η κάρτα



πενήντα λεπτά



το ταμείο



η απόδειξη



το περίπτερο



η λαϊκή



ο χασάπης



το ψωμί



η τυρόπιτα



το τσουρέκι



το κρουασάν



το κουλούρι



τα κριτσίνια



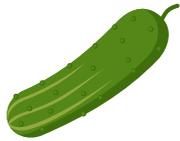
η πορτοκαλάδα



τα ψιλά



η ντομάτα



το αγγούρι



η πιπεριά



το κρεμμύδι



το μαρούλι



το λάχανο



το καρότο



το σκόρδο



το κολοκυθάκι



η πατάτα



η μελιτζάνα



ο μαϊντανός



ο άνηθος



το καρπούζι



το πεπόνι



το μήλο



το πορτοκάλι



το ροδάκινο



η φράουλα



το κεράσι



το σταφύλι



το λεμόνι



η μπανάνα



το ακλάδι



το μανταρίνι



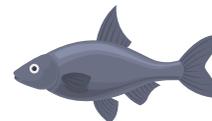
το σύκο



το ακτινίδιο



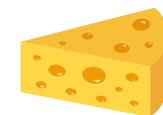
το κρέας



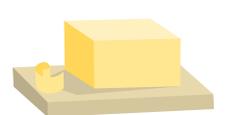
το ψάρι



το αυγό



το τυρί



το βούτυρο



η φέτα



η ελιά



το λάδι



τα μακαρόνια



το γάλα



το ρύζι

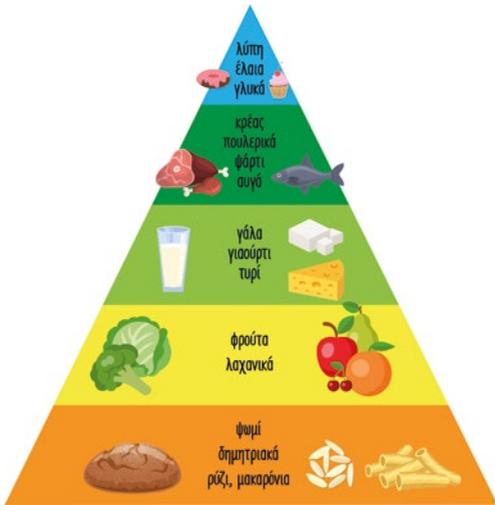


οι φακές



τα φασόλια

Βάζω τις λέξεις στο σωστό κουτί.



φακές κεράσι τυρόπιτα μπανάνα κρέας μανταρίνι πιπεριά
 φασόλια πορτοκάλι μακαρόνια γάλα ρύζι πατάτα αγγούρι λάδι ελιά
 αβγό ψωμί μελιτζάνα ψάρι σύκο καρπούζι φράουλα κριτσίνι ντομάτα

| η | το | οι | τα |
|---|----|----|----|
| | | | |

Συμπληρώνω δίπλα στη λέξη του πίνακα το νόμμερο που αντιστοιχεί στα φρούτα και λαχανικά.



| | | | | |
|---|---|---|---|---|
|  1 |  2 |  3 |  4 |  5 |
|  6 |  7 |  8 |  9 |  10 |
|  11 |  12 |  13 |  14 |  15 |
|  16 |  17 |  18 |  19 |  20 |

| | | | | | | | |
|----|---------------|--------------|-----------------|----|----------------|----|----------------|
| 4 | ο κουρμάς | το αχλάδι | το σκόρδο | 7 | το ρόδι | 13 | το ραπανάκι |
| | το καρότο | 1 | το δαμάσκηνο | | το ροδάκινο | 6 | το λεμόνι |
| | το αγγούρι | 3 | το βερίκοκο | | το λαχανο | | το μήλο |
| 20 | η πιπεριά | | η μελιτζάνα | 17 | η πατάτα | 16 | η ντομάτα |
| | | | | | | 14 | η κολοκύθα |

Η κουζίνα



το πιάτο



το ποτήρι



το φλιτζάνι



η κούπα



το κουτάλι



το πιρούνι



το μαχαίρι



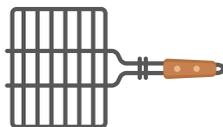
η κατσαρόλα



το τηγάνι



το ταψί



η ψησταριά



το μπρίκι



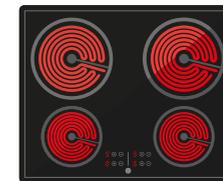
το αλάτι και το πιπέρι



οι χαρτοπετσέτες

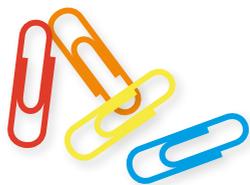


ο φούρνος



τα μάτια της κουζίνας

| | | |
|----------------------------|-------------------------------|---------------------------------|
| ωραίος, ωραία, ωραίο | гарний, гарна, гарне | красивый, красивая, красивое |
| άσχημος, άσχημη, άσχημο | жахливий, жаклива, жакливе | ужасный, ужасная, ужасное |
| μεγάλος, μεγάλη, μεγάλο | великий, велика, велике | большой, большая, большое |
| μικρός, μικρή, μικρό | маленький, маленька, маленьке | маленький, маленькая, маленькое |
| καλός, καλή, καλό | добрий, добра, добре | хороший, хорошая, хорошее |
| κακός, κακή, κακό | поганий, погана, погане | плохой, плохая, плохое |
| ζεστός, ζεστή, ζεστό | теплий, тепла, тепле | теплый, теплая, теплое |
| κρύος, κρύα, κρύο | холодний, холодна, холодне | холодный, холодная, холодное |
| φτηνός, φτηνή, φτηνό | дешевий, дешева, дешево | дешевый, дешевая, дешевое |
| ακριβός, ακριβή, ακριβό | дорогий, дорога, дороге | дорогой, дорогая, дорогое |
| νόστιμος, νόστιμη, νόστιμο | смачний, смачна, смачне | вкусный, вкусная, вкусное |
| γλυκός, γλυκιά, γλυκό | солодкий, солодка, солодке | сладкий, сладкая, сладкое |



| | | |
|-----------------------|---|------------------------|
| η ντομάτ α | → | οι ντομάτ ες |
| το μήλ ο | → | τα μήλ α |
| το πορτοκάλλ ι | → | τα πορτοκάλλ ια |

Αθιάζω τις ηέξεις

| | | | | | | | | |
|-------------------|---|---------------------|---------------------|---|--|--------------------|---|--|
| η ντομάτ α | → | οι ντομάτ ες | το καρπούζ ι | → | | το μαχαίρ ι | → | |
| το πιάτ ο | → | | η κατσαρόλ α | → | | η πατάτ α | → | |
| το ποτήρ ι | → | | το κουλούρ ι | → | | το μήλ ο | → | |
| η κουζίν α | → | | η κούπ α | → | | | | |

Διαλέγω το σωστό



1. Πήρα φρούτα από _____

α. το περίπτερο β. τη λαϊκή

2. Μου δίνεις ένα _____ νερό;

α. ποτήρι β. φλιτζάνι

3. Μήπως ξέρεις πού είναι _____.

Θέλω να φτιάξω έναν καφέ.

α. το ταψί β. το μπρίκι

4. Έβαλες _____ στη σαλάτα;

α. λάδι β. γάλα

5. Θα πας _____; Δεν έχουμε καθόλου ψωμί.

α. στη λαϊκή β. στο φούρνο

6. Έχουμε τίποτα να φάμε; _____

α. Πεινάω β. Διψάω

7. Ήταν όλα πολύ _____. Δεν έχω τόσα λεφτά.

α. φτηνά β. ακριβά

8. Μού άρεσε πολύ το φαγητό.

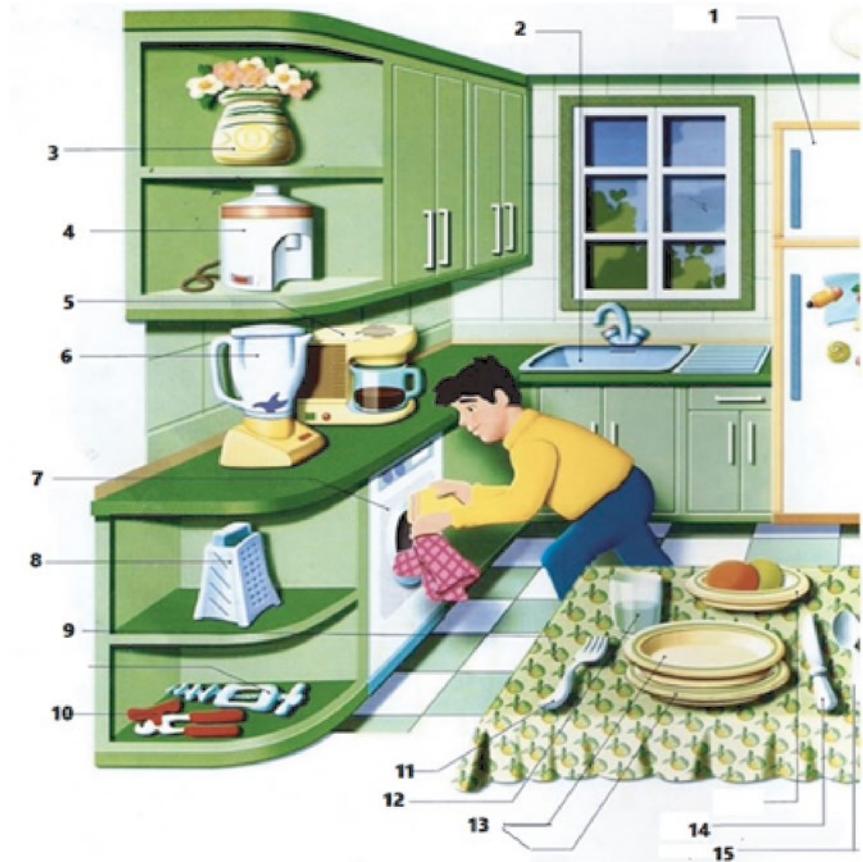
Ήταν πολύ _____

α. νόστιμο β. κακό

Γράφω τον πληθυντικό αριθμό



| | | |
|----|--------------|-----------|
| 1 | το ψυγείο | τα ψυγεία |
| 2 | ο νεροχύτης | |
| 3 | το βάζο | |
| 4 | το μπλέντερ | |
| 5 | η καφετιέρα | |
| 6 | το μίξερ | |
| 7 | το πλυντήριο | |
| 8 | ο τρίφτης | |
| 9 | το τραπέζι | |
| 10 | το ανοιχτήρι | |
| 11 | το πιρούνι | |
| 12 | το ποτήρι | |
| 13 | το πιάτο | |
| 14 | το μαχαίρι | |
| 15 | το κουτάλι | |





Αγορές



Δημητρώ: Γεια σας. Μήπως έχετε εισιτήρια;
Περιπτεράς: Μάλιστα. Πόσα θέλετε;
Δημητρώ: Δύο.
Περιπτεράς: Ορίστε. Κάτι άλλο;
Δημητρώ: Κι ένα πακέτο χαρτομάντιλα.
Πόσο κάνουν;
Περιπτεράς: Τέσσερα ευρώ.
Δημητρώ: Ορίστε.
Περιπτεράς: Ευχαριστώ.

Дмитро: Вітаю. У вас є квитки?
Продавець кіоску: Звісно. Скільки вам потрібно?
Дмитро: Два.
Продавець кіоску: Ось. Ще щось?
Дмитро: І пачку серветок. Скільки це коштує?
Продавець кіоску: Чотири євро.
Дмитро: Ось.
Продавець кіоску: Дякую.

Дмитрий: Здравствуйте. У вас есть билеты?
Продавец киоска: Конечно. Сколько вам нужно?
Дмитрий: Два.
Продавец киоска: Вот. Что-нибудь еще?
Дмитрий: И пачку салфеток. Сколько стоит?
Продавец киоска: Четыре евро.
Дмитрий: Вот.
Продавец киоска: Спасибо.

Πωλήτρια: Γεια σας. Θέλετε βοήθεια;
Ολένα: Θα ήθελα αυτήν την μπλούζα, σε medium.
Πωλήτρια: Σε τι χρώμα προτιμάτε;
Την έχουμε σε πράσινο, κόκκινο και άσπρο.
Ολένα: Προτιμώ το πράσινο.
Πωλήτρια: Ορίστε... Θέλετε κάτι άλλο;
Ολένα: Όχι, εντάξει είμαι. Το ταμείο;
Πωλήτρια: Εκεί είναι, στο βάθος.
Ολένα: Ευχαριστώ.

Продавиця: Вітаю. Чи можу допомогти?
Олена: Я би хотіла цю блузку, середнього розміру.
Продавиця: Який колір вам більше подобається? У нас є зелена, червона і біла.
Олена: Мені подобається зелена.
Продавиця: Ось... Ще щось?
Олена: Ні, більше нічого не потрібно. Де у вас каса?
Продавиця: Ось там, у глибині залу.
Олена: Дякую.

Продавиця: Здравствуйте. Чем могу помочь?
Елена: Я бы хотела эту блузку, среднего размера.
Продавиця: Какой цвет вам больше нравится? У нас есть зеленая, красная и белая.
Елена: Мне нравится зеленая.
Продавиця: Вот... Что-нибудь еще?
Елена: Нет, больше ничего не нужно. Где у вас касса?
Продавиця: Вот там, в глубине зала.
Елена: Спасибо.

άσπρο

κόκκινο

πορτοκαλί

μπλε

κίτρινο

μωβ

μπεζ

μαύρο

πράσινο

γκρι

ροζ

γαλάζιο

καφέ

λαχανί